

Aktivitäten Activités Activities



GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

SOMMER | ÉTÉ | SUMMER

Pumptrack

Saanen	Pumptrack	+41 33 748 93 48
Zweisimmen	Pumptrack	+41 33 722 11 33
Saanen Oeyetli	Bike Skate Park	+41 33 748 93 48

Discolf

Château d'Oex	Discgolf	+41 79 816 38 21
---------------	----------	------------------

Freiluftbäder | Piscines extérieures | Outdoor pools

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
Saanen	Le Bijou	+41 33 744 12 87
Zweisimmen		+41 33 722 10 81
Château-d'Oex	Le Berceau	+41 26 924 42 32

Badeseen | Lacs de baignade | Bathing lakes

Lauenen	Lauenensee (Naturschutzgebiet / Réserve naturelle / Nature reserve)	+41 33 765 30 15
Feutersoey	Arnensee (Mitfahrbank)	+41 33 755 14 36
Zweisimmen	Seebergsee	+41 33 722 11 33
Col du Pillon	Lac Retaud	+41 33 755 81 81
Gsteig	Sanetschee	+41 33 755 81 81

Bootsvermietung | Bateau à louer | Boat to rent

Feutersoey	Arnensee (Mitfahrbank)	+41 33 755 14 36
Lauenen	Lauenensee	+41 33 748 81 81
Col du Pillon	Lac Retaud	+41 24 492 13 68

Bogenpark Gstaad | Parc de tir à l'arc | archery park

Saanen	3D-Parcours	+41 75 424 58 38 bowhunter.saanenland@gmail.com
--------	-------------	--

Beachvolleyball

Sportzentrum Gstaad		+41 33 748 80 90
Ebnit Schulhaus / École Ebnit / School Ebnit		+41 78 607 88 04
Saanen Freibad / Piscine extérieure / Outdoor pool		+41 33 744 12 87
Schönried Schulhaus / École / School		+41 33 744 63 32
Zweisimmen Freibad / Piscine extérieure / Outdoor pool		+41 79 589 33 38

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Fussball | Football | Soccer

Saanen	Oeyetli	www.fcsarina.ch
Feutersoey	Büdemli	+41 33 755 19 77
Gsteig	Looswäldli	+41 33 755 19 77
Zweisimmen	FC Obersimmental	+41 33 722 08 70

Fischen | Pêche | Fishing

Fischerpatente sind in den Tourismusbüros Gstaad, Saanen, Schönried erhältlich sowie Papeterie Matti Zweisimmen / *Brevets sont disponibles dans les offices de tourisme Gstaad, Saanen, Schönried* / Patents are available at the tourist offices Gstaad, Saanen, Schönried.

Staatsgewässer	Saane, Grischbach, kleine Simme, Arnensee	+41 33 748 81 81
Privatgewässer 15.5 – 30.9	Tschärzisbach, Meielsgrundbach, Kalberhönbach, Geltenbach, Lauibach, Turbach, Turnelsbach, Reuschbach, Erbserenbach, Kauflisbach	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Forellensee Fischen ohne Patent <i>Pêche sans brevet</i> Fishing without patent	+41 33 722 29 60

Feuerstellen | Aires de grillade | Fireplaces

Die Feuerstellen sind alle mit Holz, Grill und Sitzgelegenheit / *Grill, bancs et bois sont disponibles* / BBQ, Seating and wood available

Gstaad	Mettlen, am linken Ufer der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	<i>Mettlen, au bord gauche de la Sarine, accessible uniquement à vélo ou à pied</i>	Mettlen, on the left side of the Saane, accessible only by bicycle or on foot
	Panoramaweg Wispile, am Wanderweg 250m nach dem Berghaus	<i>Panoramaweg Wispile, sur le chemin de randonnée, 250m après la station supérieure</i>	Panoramaweg Wispile, at the hiking trail, 250m after the mountain station
Grund	Löweli, von Gstaad Richtung Feutersoey. Nach der Überquerung der Brücke rechts abbiegen. Weiter entlang der Landstrasse für 250 m	<i>Löweli, de Gstaad en direction de Feutersoey. Tournez à droite après le pont. Suivez la route de campagne sur 250 m env.</i>	Löweli, from Gstaad in direction Feutersoey. Turn right after the bridge. Continue along the road for approx. 250m
Saanen	Dorfrütti, Flugplatz an der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	<i>Dorfrütti, aérodrome au bord de la Sarine, accessible uniquement à vélo ou à pied</i>	Dorfrütti, airfield along the Saane, accessible only by bicycle or on foot
	Alpenruhe, vis-à-vis Wohnheim Alpenruhe, nur	<i>Alpenruhe, en face de la résidence Alpenruhe,</i>	Alpenruhe, opposite the hostel Alpenruhe, accessible only by bicycle or on foot

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

	mit dem Velo oder zu Fuss erreichbar	<i>accessible uniquement à vélo ou à pied</i>	
	Chalberhöni, Nähe Restaurant Waldmatte	<i>Chalberhöni, près du Restaurant Waldmatte</i>	Chalberhöni, near the Restaurant Waldmatte
Schönried	Saaliweg, nach Coiffeur „Haargenau“ links abbiegen und die Strasse hinunterlaufen. Mit Spielplatz,	<i>Saaliweg, tournez à gauche après le salon de coiffure « Haargenau » et descendez la route. Avec terrain de jeux.</i>	Saaliweg, turn left after Coiffeur “Haargenau” and follow the road. With playground
	Horneggli, oberhalb der Bergstation, nur per Sessellift oder zu Fuss erreichbar	<i>Horneggli, au-dessus de la station supérieure, accessible uniquement par télésiège ou à pied</i>	Horneggli, above the mountain station, accessible only by chairlift or on foot
	Grossi Vorschess, am Wanderweg zwischen Rellerli und Saanenmöser.	<i>Grossi Vorschess, on the hiking trail between Rellerli and Saanenmöser</i>	Grossi Vorschess, sur le chemin de randonnée entre Rellerli et Saanenmöser
	Rellerli, auf dem Gipfel, nur zu Fuss oder mit dem Velo erreichbar.	<i>Rellerli, on the summit, accessible only by foot or bike</i>	Rellerli, au sommet, accessible uniquement à pied et à vélo
Saanenmöser	Esel, von Saanenmöser Richtung Bergmatte	<i>Esel, de Saanenmöser en direction Bergmatte</i>	Esel, from Saanenmöser direction Bergmatte
	Simmegraben, 2 Feuerstellen oberhalb Bergmatte.	<i>Simmegraben, 2 aires de grillade au-dessus de Bergmatte</i>	Simmgraben, 2 campfires sites above the Bergmatte
	Saanewald, Aufstieg Hornbergstrasse, oberhalb der Mittelstation Saanerslochbahn	<i>Saanewald, montez la Hornbergstrasse, au-dessus de la station intermédiaire Saanersloch</i>	Saanewald, go up the Hornbergstrasse, above the Saanersloch middle station
Lauenen	Beim Spielplatz, beim Geltenhornplatz	<i>À côté du terrain de jeux, au-dessus du Geltenhorn</i>	At the playground, above Geltenhorn
	Lauenensee beim Bootssteg	<i>Lac de Lauenen près de l'embarcadère</i>	Lake Lauenen at the landing stage
Gsteig	Looswäldli, im Dorfzentrum vis-à-vis Hotel Bären die Strasse Richtung Rohr, über die Brücke und rechts dem Wanderweg entlang	<i>Luuswäldli, au centre du village en face de l'Hôtel Bären, prenez la route en direction de Rohr, traversez le pont et suivez le sentier à droite</i>	Luuswäldli, at the village centre, opposite Hotel Bären take the road direction Rohr, cross the bridge and then walk right along the hiking trail
Feutersoey	Büdemli, Einfahrt Feutersoey, links nach der Ledi Garage die Strasse runter, über die Brücke und danach rechts der Saane entlang	<i>Büdemli, début de Feutersoey, descendez la rue à gauche après Ledi Garage, traversez le pont et puis longez à droite de la Sarine</i>	Büdemli, beginning of Feutersoey, left after the Ledi Garage follow the road, cross the bridge and then right along the Saane

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

	Arnensee (3 Feuerstellen). Vom Parkplatz aus in ca. 20 min. zu Fuss erreichbar	<i>Lac d'Arnon (3 aires). À partir du parking, env. 20 min. de marche</i>	Lake Arnen (3 campfire sites). Approx. 20 min on foot from the car parking
Turbach	Alte Turbachstrasse 2 Feuerstellen	<i>Alte Turbachstrasse 2 aires de grillade</i>	Alte Turbachstrasse 2 campfire sites
	Rotengraben	<i>Rotengraben</i>	Rotengraben
Abländschen	Herrenschwändli	<i>Herrenschwändli</i>	Herrenschwändli
Zweisimmen	Schlegelholz / Blankenburg	<i>Schlegelholz / Blankenburg</i>	Schlegelholz / Blankenburg
	Mühleport, nähe Mättelzentrum	<i>Mühleport, près du Mättelzentrum</i>	Mühleport, near the Mätteli Centre
	Rischbachquelle	<i>Rischbachquelle</i>	Rischbachquelle
	Sparenmoos	<i>Sparenmoos</i>	Sparenmoos
	Forellensee	<i>Forellensee</i>	Forellensee

Golf / Indoor Golf

Saanenmöser	Golfplatz	+41 33 748 40 30
Saanen	Indoor Golf	+41 76 216 74 50

Klettern | Escalade | Climbing

Klettergarten Hornfluh / <i>Escalade Hornfluh</i> / Rock climbing crag Hornfluh	www.alpinzentrum.ch
---	--

Klettersteig | Via Verrata | Fixed rope routes

Rougemont	La Videmanette I, II, III	+41 33 748 87 37
Schönried	Hornfluh (Bergführer nötig / <i>Guide de montagne nécessaire</i> / Mountain guide necessary)	+41 33 748 41 61 www.alpinzentrum.ch
Col du Pillon	Gemskopf, <i>Tête aux Chamois</i>	+41 24 492 09 23
Les Diablerets	La Cascade	+41 24 492 12 32

Minigolf

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
Château-d'Oex	Minigolf	+41 26 924 43 95

Pedalo

Feutersoey	Arnensee	+41 33 755 14 36
------------	----------	------------------

River rafting

Alpinzentrum Gstaad	+41 33 748 41 61
---------------------	------------------

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Rodeln | *Luge estivale* | Summer tobogganing

Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 09 23
---------------	--------------	------------------

Seilpark | *Parc aventure* | High rope park

Zweisimmen	Alpinzentrum Gstaad	+41 33 748 41 61
------------	---------------------	------------------

Stand up Paddling

Arnensee		+41 33 755 14 36
----------	--	------------------

Retaudsee*

*Vermietung / *Location* / Rental: **Pure** +41 33 744 75 70 / **Alpinzentrum Gstaad** +41 33 748 41 61

Streichelzoo | *Mini zoo* | Petting zoo

Gstaad	Wispile	+41 33 748 95 49
--------	---------	------------------

Saanen	Alpenruhe	+41 33 748 72 11
--------	-----------	------------------

SupYoga

Zweisimmen / Forellensee	Von Mai bis September	+41 33 722 29 69 www.forellensee.ch
--------------------------	-----------------------	--

Tennis

Gstaad	Sportzentrum Gstaad Palace	+41 33 748 80 90 +41 33 748 50 00
--------	-------------------------------	--------------------------------------

Saanen	www.tennis-saanen.ch	
--------	--	--

Schönried		+41 33 748 40 20
-----------	--	------------------

Saanenmöser		+41 33 748 68 68
-------------	--	------------------

Zweisimmen		+41 33 722 11 33
------------	--	------------------

Themenwege | *chemin thématiques* | themed trails

Gstaad Wispile	Käseweg / <i>Chemin du fromage</i> / Cheese trail	+41 33 748 96 32
----------------	--	------------------

Gstaad	Saanis Klangerlebnis / <i>Le sentier sonore de Saani</i> / Saanis sound adventure trail	
--------	--	--

Schönried, Horneggli	Blumenweg / <i>Le sentier botanique</i> / Flower trail	+41 33 748 81 81
----------------------	---	------------------

	Alpenzauberweg- Erlebnisweg	+41 33 748 87 37
--	-----------------------------	------------------

Gsteig	Chastalet-Rundweg / <i>Circuit du Chastalet</i> / Chastalet circular trail	+41 33 755 81 81
--------	---	------------------

Feutersoey	Arnensee Waldlehrpfad / <i>Chemin didactique forestier du lac d'Arnon</i> / Lake Arnen woodland trail	+41 33 755 81 81
------------	--	------------------

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

	Märliweg Märchen-Rätselweg / <i>Conte – Sentier des énigmes</i> / Fairy tale puzzle trail	+41 33 748 82 74
Zweisimmen	Burgenweg / <i>Chemin des châteaux</i> / Castle trail	+41 33 729 88 11
	Alpenkräuterweg by Swiss Alpine Herbs	+41 33 748 81 81
Sparenmoos	Kulturweg Sparenmoos / <i>Chemin culturel Sparenmoos</i> / Cultural trail Sparenmoos	

Trail Running

Gstaad	Gstaad-Rübeldorf-Eggli-Gstaad Gstaad-Wispile-Chrine-Lauenensee Gstaad-Wasserngrad-Gstaad
Schönried	Helsana Trail

Trottinett | Trottinette | Scooters

Gstaad	Wispile	+41 33 748 82 32
Zweisimmen	Rinderberg Sparenmoos (Site Alp)	+41 33 729 81 92 +41 33 722 18 77

Velovermietung | Location de vélo | Bicycle rental

Gstaad	Fredy's Bike-Wält Thömus Pop Up Store Gstaad	+41 33 744 04 04 +41 33 744 75 70
Saanen	Bikesport Reuteler Base Bike Shop	+41 33 744 51 33 +41 33 748 30 37
Schönried	Frautschi Sports	+41 33 744 16 49
Zweisimmen	Sputnik Bike- und Sportshop	+41 33 722 32 55

Schokoladenzug | *Train du chocolat* | Chocolate train

Flyer im Tourismusbüro erhältlich / *Flyer sont disponibles à l'office de tourisme* / Flyer available at the tourist office

www.mob.ch/activity/le-train-du-chocolat/?lang=de

Bergerlebnisse

Spielplatz	Rinderberg	+41 33 748 87 37
Spielplatz mit Erlebnisstall	Wispile	+41 33 748 87 37

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Spielplätze | Terrain de jeux | Children's playground

Gstaad

Vis-à-vis Coop
En face du supermarché Coop
Opposite Coop

Parkstrasse / *Parkstrasse* / Parkstrasse

Hinter der St. Nikolaus Kapelle
Derrière la chapelle St. Nicolas
Behind the St. Nikolas Chape

Berghaus Wispile
Station supérieure Wispile
Mountain station Wispile

Sportzentrum neben der Minigolfanlage
Sportzentrum à côté du parcours de minigolf
Sportzentrum next to the minigolf course

Schönried

Familienfeuerstelle Saali
Aire de grillade Saali
Saali family campfire site

Panoramaweg
Chemin panoramique
Panoramic trail

Bergstation Horneggli
Station supérieure Horneggli
Mountain station Horneggli

Saanen

Bahnhofstrasse

Stiftung Alpenruhe

Saanenmöser

Nähe Bahnhof
Près de la gare
Near the railway station

Berghotel Hornberg

Lauenen

Oberhalb des Hotel Geltenhorn
Au-dessus de l'hôtel Geltenhorn
Above Hotel Geltenhorn

Hotel Alpenland

Turbach

Rotengraben

Gsteig

Pfarrhausmätteli

Feutersoey

Arnensee
Schulhaus / École / school

Zweisimmen

Dorfzentrum / *Village centre* / Centre village

Seilpark / *Parc aventure* / High rope park

Berghaus Rinderberg

Blankenburg

Schlegelholz, Blankenburg

Pürthuus, Blankenburg



GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

WINTER | *HIVER* | WINTER

Curling

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
--------	---------------------	------------------

Eisbahn | *Patinoire* | Ice-skating rink

Gstaad	Kunsteisbahn / <i>Artificielle</i> / Artificial ice	+41 33 744 25 71
Saanenmöser	Natureis / <i>Naturelle</i> / Natural ice	+41 33 748 68 68
Château-d'Oex	Kunsteisbahn / <i>Artificielle</i> / Artificial ice	+41 26 924 03 81

Winterbiken

Das Winterbiken ist grundsätzlich auf den Winterwanderwegen erlaubt. Empfohlene Winterwanderwege siehe Winterwanderkarte im Tourismusbüro. Bestehende Fahrverbote sind zu beachten.

Le VTT d'hiver est en principe autorisé sur tous les chemins de randonnée hivernale. Chemins recommandés voir la Carte d'hiver à l'office du tourisme. Les cyclistes doivent se conformer aux éventuelles interdictions de circuler.

Winter biking is generally permitted on the existing winter hiking trails. Recommended winter hiking trails see winter hiking map in the tourist office. Bikers should respect existing cycling restrictions.

Hundeschlittenfahrten | *Balades en chien de traîneau* | Husky Tours

Glacier 3000 (Mi, Sa & So / Me, Sa & Di / We, Sa & Su)

www.glacier3000.ch
www.explora-gstaad.ch

Langlauf | *Ski de fond* | Cross-country skiing

Karten im Tourismusbüro erhältlich / *Cartes sont disponibles à l'office de tourisme* / Maps are available at the tourist office

Langlauf Cross

Schönried	Moos	+41 33 748 81 81
-----------	------	------------------

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Nachtloipe | *Piste éclairée* | Floodlit piste

Schönried	Moos	+41 33 748 81 81
-----------	------	------------------

Nachtskifahren | *Ski nocturne* | Night skiing

Zweisimmen	Rinderberg	+41 33 748 87 37
------------	------------	------------------

Gstaad	Eggli	+41 33 748 87 37
--------	-------	------------------

Schlitteln | *Luge* | Sledding

Gstaad	Wispile – Gsteig	+41 33 748 81 81
	Eggli – Grund	+41 33 748 81 81

Schönried	Horneggli Run	+41 33 748 81 81
-----------	---------------	------------------

Saanenmöser	Saanersloch + Hornberg Run	+41 33 748 81 81
-------------	----------------------------	------------------

Zweisimmen	Sparenmoos – Zweisimmen	+41 33 722 11 33
------------	-------------------------	------------------

Schneeschuhwandern | *Balades en raquettes* | Snowshoe hiking

Karten im Tourismusbüro erhältlich / *Cartes sont disponibles à l'office de tourisme* / Maps are available at the tourist office

Snowparks

Saanenmöser	Hornberg	+41 33 748 87 37
-------------	----------	------------------

Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 09 23
---------------	--------------	------------------

Saanis Winterwunderland

Saanenmöser	Skischulareal Saanenmöser	+41 33 748 81 81
-------------	---------------------------	------------------

Eisklettern | *escalade de glace* | ice climbing

Alpinzentrum Gstaad	+41 748 41 61
---------------------	---------------

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Lernparks Ski & Snowboard | *Parcs didactiques ski & snowboard* | Learning parks ski & snowboard

Gstaad Wispile	Skilift Rütli & Zuckerli	+41 33 744 18 65
Schönried	Horneggli	+41 33 744 36 65
Saanenmöser	Lätz-Güetli	+41 33 744 10 44
Lauenen	Skilift	+41 78 818 49 38
Zweisimmen	Hinter der Kirche / <i>Derrière l'église</i> / Behind the church	+41 33 722 11 33

Schneesportschulen | *Écoles de sport d'hiver* | Winter-sports schools

Snowsports Gstaad	+41 33 744 18 65
Snowboard school Pure	+41 33 744 75 70
Schneesportschule Lauenen	+41 78 818 49 38
Snowsports Saanen & Schönried	+41 33 744 36 65
Snowsports Saanenmöser	+41 33 744 10 44
Schneesportschule Zweisimmen	+41 33 722 40 40
Privatskilehrer Gstaad	+41 79 615 62 96
Ecole Suisse de ski Rougemont	+41 26 929 80 00

Snowbike

Zweisimmen	Snowbike Schule / <i>École de snowbike</i> / Snowbike school	+41 33 722 27 35
------------	---	------------------



GANZJÄHRIGE ANGEBOTE | ACTIVITÉE POUR TOUTE L'ANNÉE | WHOLE YEAR ACTIVITIES

Baden | Natation | Swimming

Hallenbäder | Piscines intérieures | Indoor pools

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
	Le Grand Bellevue	+41 33 748 00 00
	The Alpina Gstaad	+41 33 888 98 88

Sol-Bäder | Bains salines | Salty water baths

Schönried	Wellness- & Spa-Hotel Ermitage	+41 33 748 04 30
-----------	--------------------------------	------------------

Billard

Saanenmöser	Golfhotel Les Hauts de Gstaad & Spa	+41 33 748 68 68
Saanen	Hotel Spitzhorn	+41 33 748 41 41
	Hotel Huus	+41 33 748 04 04
Zweisimmen	Forellensee SEE-Restaurant & Ausflugsziel	+41 33 722 29 69
Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54

Bridge

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
--------	---------------	------------------

Bowling

Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54
---------------	-----------------	------------------

Fitnesscenter | Centre musculation | Fitness Centres

Gstaad	Move it, Sportzentrum	+41 79 356 14 77
Zweisimmen	Bodyfit	+41 78 233 16 58

Fondueland Gstaad | Pays de la fondue Gstaad | Fondueland Gstaad

Gstaad	Fondue Caquelon Wispile und Bissen	+41 33 748 81 81
Schönried	Fondue Caquelon Schlittmoos, Grossi Vorschess	+41 33 748 81 81
Saanenmöser	Fondue Hüttli Chessler + Bodmen	+41 33 748 81 81
Lauenen	Fondue Caquelon	+41 33 748 81 81
Zweisimmen Rinderberg	Fondue Caquelon	+41 33 748 81 81

Geocaching | Geocaching | Geocaching

Saanenmöser	www.geocaching.com	+41 33 748 81 81
-------------	--	------------------

Heissluftballonfahrten | Montgolfière | Hot-air balloon ride

Château-d'Oex	Ballon Château-d'Oex	+41 26 924 22 20
---------------	----------------------	------------------

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Helikopterflüge | Vols en hélicoptère | Helicopter flights

Grund / Gstaad	Swiss Helicopter AG (Nur Winter)	+41 33 755 13 21
Saanen	Air-Glacier	+41 33 744 55 50
Zweisimmen	Swiss Helicopter AG	+41 33 729 90 00

Kino | Cinéma | Cinema

Gstaad	Ciné-Theater	+41 33 744 14 74
Château-d'Oex	Cinéma Eden	+41 26 924 32 65
Lenk	Cinema Lenk	+41 33 733 33 43

Kletterhalle | Salle d'escalade | Indoor climbing Wall

Gstaad	Vertical	+40 33 748 81 81
--------	----------	------------------

Zutrittscode im Tourismusbüro Gstaad, Saanen & Schönried erhältlich.

Code d'accès disponible auprès des offices du tourisme à Gstaad, Saanen et Schönried.

Access code available at the tourist offices in Gstaad, Saanen and Schönried.

Paragliding | Parapente | Paragliding

Gstaad	Time to fly	+41 76 470 10 10
	Paragliding Gstaad	+41 79 224 42 70

Pferdekutschenfahrten | Promenades en calèche | Carriage Rides

Vorwiegend Winter / *Sourtout en hiver* / Mainly in winter

Grund	Walter Reuteler	+41 79 604 72 91
Turbach	Johann von Grünigen	+41 79 328 77 14
Lauenen	Kutscherei Reichenbach	+41 33 765 30 34
Saanen	Horse & Clay Sarah Matti	+41 79 602 41 94
	Reitstall Hauswirth	+41 78 824 75 54

Peak Walk by Tissot

Col du Pillon	Glacier 3000	+41 24 492 33 77
---------------	--------------	------------------

Reiten | Équitation | Horse-Riding

Gstaad/Saanen	Reitschule Gstaad <i>Centre équestre Gstaad</i> Equestrian centre Gstaad	+41 77 418 95 16
Saanen	Horse & Clay Reitstall Hauswirth	+41 79 602 41 94 +41 78 824 75 54

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Ziegen und Lama Trekking | *Trekking avec lama et chèvre* | Goat and llama trekking

Oberes Simmental, Seebergsee

+41 78 718 90 43

www.lama-und-co.ch

Besichtigungsflüge | *Tours en avions* | Sightseeing flights

Saanen	Flugplatz <i>Aérodrome</i> Airport	+41 33 748 33 22
	Segelfluglager / nur Sommer <i>Camp de vol à voile seulement été</i> Sailplane camp only summer	+41 33 744 40 25
	Zweisimmen	Alpine Flugschule
		+41 79 235 77 12

Schach | *Échecs* | Chess

Saanen	Cafeteria Claudine Perreira	+41 77 419 23 82
--------	-----------------------------	------------------

Squash

Gstaad	Gstaad Palace	+41 33 748 50 00
Schönried	Wellness- & Spa-Hotel Ermitage	+41 33 748 04 30

Tennis indoor

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
--------	---------------------	------------------

Sportzentrum | *Centre sportif* | Sports centre

Broschüre im Tourismusbüro erhältlich / *Flyer sont disponibles à l'office de tourisme* /

Flyer available at the tourist office

Hallenbad, Tennis, Badminton, Sauna, Wellness
Piscine intérieure, tennis, badminton, sauna, wellness
Indoor Pool, tennis, badminton, sauna, wellness

+41 33 748 80 90

www.sportzentrum-gstaad.ch

Tischtennis | *Ping-pong* | Table tennis

Saanenmöser	Golfhotel Les Hauts de Gstaad & Spa	+41 33 748 68 68
Château-d'Oex	Bowling du Parc	+41 26 924 24 54

Trekking mit Pferden | *Trekking avec des chevaux* | Horse trekking

Gstaad/Saanen	Reitstall Hauswirth	+41 78 824 75 54
	Horses & Clay Sarah Marti	+41 79 602 41 94

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Themenwege | *Chemin thématiques* | themed trails

Gstaad Wispile	Käseweg, <i>Chemin du fromage</i> , Cheese trail	+41 33 748 96 32
Gstaad-Saanen	Yehudi-Menuhin-Philosophenweg <i>Yehudi Menuhin Chemin philosophique</i> Yehudi Menuhin Philosopher's trail	+41 33 748 81 81
Schönried- Saanenmöser	Geschichtsweg, <i>Chemin historique</i> , History trail	+41 33 748 81 81
Turbach	Themenweg Turbach, <i>Chemin thématique Turbach</i> , Themed trail Turbach	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Gartensommerweg, <i>Chemin des jardins d'été</i> , Summer garden trail Obersimmentaler Hausweg, <i>Chemin des maisons</i> , Obersimmental chalet trail	+41 33 722 11 33
Zweisimmen Sparenmoos	Moorweg, Kulturweg, Wildweg, Burgenweg, Jodlerweg <i>Chemin de gibier, Chemin des châteaux forts, Chemin des tourbières, Chemin culturel</i> Moor trail, Cultural trail, Game trail, Castle trail	+41 33 722 11 33

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Bibliothek | Bibliothèque | Public library

Gstaad, Kirchgemeinde / Maison de la paroisse / Church parish house +41 33 744 53 30
info@bibliothekesaanenland.ch

Montag / <i>Lundi</i> / Monday	17.00 – 19.00
Dienstag / <i>Mardi</i> / Tuesday	16.00 – 18.00
Mittwoch / <i>Mercredi</i> / Wednesday	15.00 – 17.00
Donnerstag / <i>Jeudi</i> / Thursday	09.00 – 11.00
Freitag / <i>Vendredi</i> / Friday	16.00 – 18.00
Samstag / <i>Samedi</i> / Saturday	10.00 – 12.00

Lauenen, Laden K.U.H / Magasin K.U.H / Shop K.U.H +41 33 765 37 50
karin.ryser@bluewin.ch

Mittwoch – Freitag <i>Mercredi – Vendredi</i> Wednesday – Friday	15.00 – 18.00
Samstag / <i>Samedi</i> / Saturday	10.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00

Gsteig, Schulhaus / École / Schoolhouse +41 33 755 16 63

Mittwoch / <i>Mercredi</i> / Wednesday	14.00 – 15.00
Freitag / <i>Vendredi</i> / Friday	19.00 – 20.00

Mittwochs während den Schul-Sommerferien geschlossen /
Fermé le mercredi pendant les vacances scolaires d'été /
Closed Wednesdays during school summer vacations

**Zweisimmen Schulanlange Gwatt / Zweisimmen école Gwatt /
Zweisimmen schoolhouse Gwatt** +41 33 722 18 10
biblio.2simmen@bluewin.ch

Montag & Freitag / <i>Lundi & Vendredi</i> / Monday & Friday	15.00 – 17.00
--	---------------

Mittwoch / <i>Mercredi</i> / Wednesday	16.00 – 19.00
--	---------------

Dienstag & Donnerstag / <i>Mardi & Jeudi</i> / Tuesday & Thursday	Geschlossen / fermé / closed
---	------------------------------

Samstag / <i>Samedi</i> / Saturday	10.00 – 11.00
--	---------------



KUNST, KULTUR & TRADITION | ART, CULTURE & TRADITION | ART, CULTURE & TRADITION

Alpkäsereibesichtigung | *Visite de fromagerie des alpes* | Alpine cheese dairy tours Nur im Sommer / *Uniquement en été* / Sommer only

Gstaad	Bodme Vordere Wispile Hintere Wispile	+41 79 406 97 39 +41 79 695 29 53 +41 78 843 73 82
Saanen	Alp Vorder Eggli Beust	+41 79 625 09 66 +41 79 330 86 28
Turbach	Turnels	+41 79 308 08 07
Lauenen	Stierentungel	+41 79 441 66 17
Feutersoey	Walig	+41 79 341 86 33
Zweisimmen	Site Alp Wildeneggborg	+41 33 722 18 77 +41 79 441 27 83
Rinderberg	Parwengen	+41 79 194 02 97

Käsereibesichtigung | *Visite d'une fromagerie* | Visit to cheese dairies

Gstaad	Käse Grotte <i>Grotte du fromage</i> Cheese-grotto	+41 33 744 11 15
Grund	Käsereifungslager <i>Cave à fromages</i> Cheese ageing facility	+41 79 432 99 42 fam.bvg@bluewin.ch
Château-d'Oex	Le Chalet	+41 26 924 66 77
L'Etivaz	Besucherzentrum <i>Maison de l'Etivaz</i> Visitor centre	+41 26 924 70 60 www.etivaz-aoc.ch

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Museen | Musées | Museums

Saanen	Museum der Landschaft Saanen	+41 33 744 79 88
	Menuhin Center	+41 33 748 81 60
Zweisimmen	Heimatmuseum	+41 33 722 11 33
Rougemont	Mineralien und Fossilien	+41 26 925 11 66
	<i>Minéraux et fossiles</i> Minerals and Fossils	
Château-d'Oex	Musée du vieux Pays-d'Enhaut	+41 26 924 65 20
	Museum des Heissluftballons	+41 78 723 78 33
	<i>Espace Ballon</i> The hot air balloon museum	

Galerien | Galeries | Galleries

Gstaad	Galerie Bel-Air Fine Art	+41 33 744 66 00
	Galerie Simple	+41 33 748 11 75
	PLC Patricia Low	+41 33 744 88 04
Saanen	Giovanella Kunstglaserei	+41 33 744 25 26
	Urs von Unger Gallery	+41 33 744 44 11
Flendruz	Allegri Antiquités	+41 26 925 82 78
Château-d'Oex	La Grange/Heimatwerk	+41 26 924 38 39
	Galerie Paltenghi	+41 79 787 27 89
Zweisimmen	Art-Bistro	+41 33 722 06 29
Blankenburg	Restaurant Galerie Hüsy	+41 33 722 10 56

GSTAAD

COME UP – SLOW DOWN

Sehenswürdigkeiten | Curiosités | Sightseeing

Gstaad	St. Nikolaus-Kapelle / <i>Chapelle St. Nicolas</i> / St. Nicolas Chapel St. Josef Kirche / <i>Église St. Josef</i> / Church St. Josef	+41 33 744 11 41
	Wöchentliche Dorfführung <i>Hebdomadaire tour guidé</i> Weekly guided village-tour	+41 33 748 81 81
Saanen	St. Mauritius Kirche <i>Église St. Mauritius</i> Church St. Mauritius	
	Menuhin Center	www.sf-imma.ch
	Heimatwerk mit Handweberei <i>Artisanat local avec tissage</i> Local handicrafts with weaving mill	+41 33 744 13 73
	Historische Bauten <i>Maisons anciennes</i> Old houses	+41 33 748 81 81
	Töpferei Enzian Keramik <i>Poterie Einzian Keramik</i> Pottery Enzian Keramik	+41 33 744 23 02
Lauenen	Dorf und Kirche Lauenen <i>Village et église Lauenen</i> Village and church Lauenen	+41 33 765 91 81
Gsteig	Dorf und Kirche Gsteig <i>Village et église Gsteig</i> Village and church Gsteig	+41 33 755 81 81
Zweisimmen	Kirche Zweisimmen und Beinhaus <i>Église Zweisimmen et ossuaire</i> Church Zweisimmen and carnel House	+41 33 722 12 69



Ausflüge | *Excursions* | Excursions

Im Umkreis von 50 km – 1 Autostunde / *Dans un rayon de 50 km – 1 heure en voiture* /
Within 50 km – one hour's drive

Schloss Greyerz – im 13. Jh. erbautes Schloss mit bezauberndem mittelalterlichem Charme
Château de Gruyères – château construit au 13e siècle au charme médiéval incontestable
Castle of Gruyères – 13th century castle with delightful mediaeval charm

Cailler Schokoladenfabrik – Schokolade sehen, riechen und kosten
Usine de chocolat Cailler – voir, sentir et déguster du chocolat
Cailler Chocolate Factory – the place to see, smell and savour chocolate

Montreux – die Perle am Genfersee mit südlichem Flair
Montreux – la perle du lac Léman au charme méridional
Montreux – the pearl at Lake Geneva, with Mediterranean atmosphere

Parc Aventure Aigle – Kletter- und Abenteuerspass für die ganze Familie
Parc Aventure Aigle – escalade et aventure pour toute la famille
Parc Aventure Aigle – climbing and adventure fun for all the family

Salzmine von Bex – die Geschichte der Saline von Bex und des Salzbergwerks
Mines de sel de Bex – l'histoire de la saline de Bex et de l'exploitation des mines
Bex Salt Mine – the history of the Bex salt works and the salt mine

Wasserschloss Chillon – eine Zeitreise am Genfersee durch 8 Jahrhunderte
Château de Chillon – un voyage dans le temps au bord du lac Léman pour vous faire découvrir 8 siècles d'histoire
Castle of Chillon – travel through time and 8 centuries on the shores of Lake Geneva

Chaplin's World – Charlie Chaplin Museum in Corsier-sur-Vevey
Chaplin's World – Musée de Charlie Chaplin Corsier-sur-Vevey
Chaplin's World – Museum Charlie Chaplin in Corsier-sur-Vevey

Stockhorn – Berge - Seen

Im Umkreis von 100 km – 2 Autostunden / *Dans un rayon de 100 km – 2 heures en voiture* / Within 100 km – two hour's drive

Jungfrauojoch – Top of Europe – ein Besuch bei Eiger, Mönch und Jungfrau
Jungfrauojoch – Top of Europe – une visite de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau
Jungfrauojoch – Top of Europe – a visit to the Eiger, Mönch and Jungfrau peaks

Paul Klee Zentrum – Künstler mit Schweizer Wurzeln, der mit «typisch Klee» in die Kunstwelt einging
Centre Paul Klee – artiste d'origine suisse, à la griffe inimitable. Le monde de l'art l'a consacré par cette célèbre phrase « ça, c'est typiquement Klee ».
Paul Klee Centre – artist with Swiss roots who made art history with "typical Klee"

Freilichtmuseum Ballenberg – die Schweizer Kantone und deren typische Häuser auf einen Blick
Musée de l'habitat rural de Ballenberg – les cantons suisses et leurs maisons typiques d'un coup d'œil
Swiss open-air museum Ballenberg – Swiss cantons and their typical architecture at a glance

Thunersee – Dampfschiffnostalgie mit Berggipfelaussicht
Lac de Thoune – bateau à vapeur et vue sur les sommets
Lake Thun – steam-ship cruises with views of the mountain peaks

St. Beatus-Höhlen – Wunderwelt im Fels – Die Höhlen
St. Beatus grottes - Le monde merveilleux des rochers
St. Beatus-Caves – Wonderland in the rock